INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT TO BRAZIL OF BOVINE EMBRYOS COLLECTED *IN VIVO* AND/OR PRODUCED *IN VITRO* FROM UNITED STATES
CERTIFICADO ZOOSANITÁRIO INTERNACIONAL PARA A EXPORTAÇÃO AO BRASIL DE EMBRIÕES DE BOVINOS E BUBALINOS COLETADOS IN VIVO E/OU, PRODUZIDOS IN VITRO DOS ESTADOS UNIDOS

Nº of certificate / *Nº do certificado*:	
Nº of pages / *Nº de páginas:*	
Date of issue / *Data de emissão:*	
Specie / *Espécie*:	
◯ Collected in vivo */ Coletado in vivo*	◯ Produced in vitro */ Produzido in vitro*

I. ORIGIN / *PROCEDÊNCIA*:

Exporting country / *País exportador*:	United States
Name and address of the exporter / *Nome e endereço do exportador*:	
Name and address of the Processing Laboratory (PL) or Collection Team (CT) or Production Team (PT) of embryos / *Nome e endereço do Laboratório de Manipulação (LM) ou Equipe de Coleta (EC) ou Produção (EP) de embriões:*	
Number of approvals of the Processing Laboratory (PL)or Collection Team (CT) or Production Team (PT) of embryos */ Número de aprovação do Laboratório de Manipulação (LM) ou Equipe de Coleta (EC) ou Produção (EP) de embriões:*	
Number of containers (in numbers and letters) / *Quantidade de botijões (em números e letras):*	
Number of seal(s) of the container(s) / *Número de Lacres(s) do(s) botijão(ões)*	

II. DESTINATION / *DESTINO*:

Country of Destination / *País do Destino:*	Brazil
Name of the importer / *Nome do importador:*	
Address of the importer / *Endereço do importador*:	

III.* TRANSPORT / *TRANSPORTE

Means of Transport / *Meio de transporte:*	
Place of exit / *Local de saída:*	

IV. **INFORMATION RELATING TO EMBRYOS OF EACH DONOR ANIMAL /** ***INFORMAÇÕES REFERENTES AOS EMBRIÕES DE CADA DOADORA:***

Nº of Identification of the female donor[1] *Nº de identificação da fêmea doadora[1]*	Breed *Raça*	Nº of identification of the male donor *Nº de identificação do macho doador*	Breed *Raça*	Date of collection[2] /culture[3] *Data da coleta[2] /cultivo[3]*	Nº of embryos *Nº de embriões*	Identification of the straws[4] *Identificação de palhetas[4]*

[1] The lot number of the animals can be used for embryos produced in vitro. / *O número do lote dos animais poderá ser utilizado para embriões produzidos in vitro.*

[2] For embryos collected in vivo */ Para embriões coletados in vivo*.

[3] For embryos obtained in vitro / *Para embriões produzidos in vitro*

[4]Straws contain only embryos coming of the same collection/culture. Date of collection (in vivo)/date of culture(in vitro) should reflect embryo freezing date as displayed on the identification of straws. */As palhetas contêm apenas embriões procedentes da mesma coleta/cultivo . A data da coleta (in vivo)/data da cultivo (in vitro) deve refletir a data de congelamento dos embriões conforme exibida na identificação de palhetas.*

V. **ZOOSANITARY INFORMATIONS /** ***INFORMAÇÕES ZOOSSANITÁRIAS***

The undersigned Official Veterinarian certifies that / *O Veterinário Oficial abaixo assinado certifica que:*

1. The United States was recognized by the OIE as free of Contagious Bovine Pleuropneumonia during the period of collection and production of embryos. / *Os Estados Unidos foi reconhecido pela OIE como livre de Pleuropneumonia Contagiosa Bovina durante o período de coleta e produção dos embriões.*

2. The United States or zone of the country complies with the provisions of the OIE Terrestrial Code to be considered as free of Contagious Nodular Dermatosis/Lumpy Skin Disease and this condition is recognized by Brazil. / *Os Estados Unidos ou zona do país obedecem às disposições do Código Terrestre da OIE para ser considerado livre de Dermatose Nodular Contagiosa, e essa condição é reconhecida pelo Brasil.*

3. The United States or zone of the country complies with the provisions established in the OIE Terrestrial Code to be considered free of Rift Valley Fever and this condition is recognized by Brazil. / *Os Estados Unidos ou zona do país cumprem com o estabelecido no Código Terrestre da OIE para ser considerado livre de Febre do Vale do Rift, e essa condição é reconhecida pelo Brasil;*

4. The United States has never reported cases of Schmallenberg. / *Os Estados Unidos nunca reportaram casos de Schmallenberg."*

5. Regarding Tuberculosis: (strikethrough non-applicable option) */ Com relação à tuberculose: (tachar o que não corresponda)*

   5.1 Female donors come from herds free of the disease / *As doadoras procedem de rebanhos livres da doença*,
   OR/OU

   5.2 Resulted negative to an intradermal Tuberculin test, with bovine PPD tuberculin or bovine and avian PPD, carried out within 30 (thirty) days prior to the first collection. / *Apresentaram resultado negativo a uma prova diagnóstica de tuberculinização intradérmica, com tuberculina PPD bovina ou PPD bovina e aviária, realizada durante o período de trinta (30) dias prévios à primeira coleta*.

Test / *Prova*	Date / *Data*

6. The *in vivo* embryo collection team (ECT), the in vitro embryo production team (EPT) and the embryo processing Laboratory (EPL), fixed or mobile, are approved and supervised by APHIS-USDA. / *A equipe de coleta de embriões in vivo (EC), a equipe de produção de embriões in vitro (EP) e o laboratório de manipulação de embriões (LM), fixos ou móveis, estão aprovados e supervisionados pelo APHIS-USDA;*

7. The EPL was not located or the ECT or EPT did not act in areas with health restrictions in regard to bovine animal diseases, which may be transmitted through embryos. / *O LM não está localizado ou as ECs ou EPs não atuaram em zonas com restrições sanitárias relativas às doenças de bovinos e bubalinos, cuja transmissão possa ocorrer por meio dos embriões.*

8. Female donors remained in the herd of origin for a minimum period of 30 (thirty) days before embryo collection. During that period, as well as in the 30 (thirty) days after collection, no case of bovine viral diarrhea was officially reported in this herd and the referred female donors showed no clinical sign of diseases which may be transmitted through embryos. / *As doadoras permaneceram no rebanho de origem por um período mínimo de trinta (30) dias anteriores à coleta dos embriões. Nesse período, assim como nos trinta (30) dias posteriores à coleta, em tal rebanho não foi reportado oficialmente nenhum caso de Diarreia Viral Bovina e as referidas doadoras não apresentaram nenhum sinal clínico de doenças passíveis de serem transmitidas por embriões.*

   8.1. In the case of embryos produced *in vitro*: donor animals do not come from establishments which are subject to restrictions in regard to foot-and-mouth disease or Peste des Petits of small ruminants, and no tissue was extracted or oocytes were aspirated in an infected zone or was subject to veterinary restrictions in regard to the aforementioned diseases (strikethrough non-applicable option). / *No caso de embriões produzidos in vitro, os animais doadores não procedem de estabelecimentos que foram objeto de restrições relacionadas nem à febre aftosa nem à peste dos pequenos ruminantes, e não foi extraído nenhum tecido nem foram aspirados ovócitos em uma zona infectada ou que foi objeto de restrições veterinárias relacionadas a essas doenças (tachar caso não corresponda).*

9. In the case of imported donors, these come from countries free of Contagious Bovine Pleuropneumonia and remained at least sixty (60) days prior to collection in the exporting country of the embryos. / *No caso de doadoras importadas, essas são procedentes de países livres de Pleuropneumonia Contagiosa Bovina e permaneceram por pelo menos sessenta (60) dias prévios à coleta no país exportador dos embriões.*

10. The semen used for the production of the embryos to be exported was obtained in a Semen Collection and Processing Center (SCPC) verified by APHIS-USDA as complying with the "General conditions of hygiene in the semen collection and treatment centers " and the chapter "Collection and treatment of bovine, small ruminant and boar semen" of the WOAH Terrestrial Code, or produced in accordance with the Certified Semen Services (CSS) Minimum Requirements for Disease Control of Semen Produced for Artificial Insemination. In addition, if imported semen was used for production of the embryos, the semen met all required health standards for legal importation into the United States and is of equal or greater health status than U.S. origin semen regarding the diseases mentioned in this certificate. / O sêmen utilizado para a produção dos embriões a serem exportados foi obtido em um Centro de Coleta e Processamento de Sêmen (SCPC) verificado pelo APHIS-USDA como atendendo às “Condições gerais de higiene nos centros de coleta e tratamento de sêmen” e ao capítulo “ Coleta e tratamento de sêmen bovino, de pequenos ruminantes e de javalis" do Código Terrestre WOAH, ou produzido de acordo com os Requisitos Mínimos para Controle de Doenças do Sêmen Produzido para Inseminação Artificial dos Serviços de Sêmen Certificados (CSS). Além disso, se o sêmen importado tiver sido utilizado para a produção dos embriões, o sêmen atendeu a todos os padrões de saúde exigidos para importação legal nos Estados Unidos e tem status sanitário igual ou superior ao do sêmen de origem dos EUA em relação às doenças mencionadas neste certificado.

11. Embryos were collected, processed and stored in accordance with the recommendations established in theOIE Terrestrial Code and in the Manual of the International Embryos Transfer Society (IETS). In all cases, the protocol that includes the supplementary washings with Trypsin, referred to in this Manual, was used. / *Os embriões foram coletados, processados e armazenados de acordo com as recomendações estabelecidas no Código Terrestre da OIE e no Manual da Sociedade Internacional de Transferência de Embriões (IETS). Em todos os casos, foi utilizado o protocolo que inclui as lavagens suplementares com tripsina, contemplado no referido Manual.*

   11.1. After washings, the zona pellucida of each embryo was examined over its surface area, using a microscope with a magnification of no less than 50X, and found intact and free of adherent material. / *Após aslavagens, a zona pelúcida de cada embrião foi examinada na sua superfície, usando microscópio com aumentonão menor que 50x, mostrando-se intacta e livre de material aderente.*

12. All equipment used to collect, produce, handle, wash, freeze and store the embryos was sterilized before use, in accordance with the recommendations of the IETS Manual. / *Todo equipamento utilizado para coletar, produzir, manipular, lavar, congelar e armazenar os embriões foi esterilizado antes do uso, de acordo com as recomendações do Manual da IETS.*

13. All biological products of animal origin used in the collection, production, processing and storage of embryos are free of microorganisms. Any fetal bovine serum, serum albumin, or any other products used of ruminant origin came from countries recognized by OIE as of negligible risk or controlled risk with no record of cases in regard to Bovine Spongiform Encephalopathy. / *Todos os produtos biológicos de origem animal utilizados na coleta, produção, processamento e armazenamento dos embriões estão livres de microorganismos. Qualquer soro fetal bovino, albumina sérica ou qualquer outro produto de origem de ruminantes utilizado, são procedente de países reconhecidos pela OIE como de risco insignificante ou de risco controlado e sem registro de casos, em relação à Encefalopatia Espongiforme Bovina.*

14. The embryos were stored in new or cleaned and disinfected containers using liquid nitrogen of first use, for a minimum period of thirty (30) days prior to shipment. During this period, no clinical evidence of transmissible diseases was recorded in the establishment where the embryos were collected and in the female donors. / *Os embriões foram armazenados em botijão novo ou lavados e desinfetados, utilizando nitrogênio líquido de primeiro uso, por um período mínimo de trinta (30) dias anteriores ao embarque. Durante esse período, nenhum sinal clínico de doença transmissível foi registrado no estabelecimento onde os embriões foram coletados e nem nas fêmeas doadoras.*

15. At the time of embarkation, the container will be sealed under the supervision of a veterinarian accredited by APHIS-USDA, and the seal number recorded in the space below the signature line. / *No momento do embarque, o botijão foi lacrado sob supervisão do veterinário credenciado pelo APHIS-USDA, e o número do lacre foi registrado no espaço abixo da linha de assinatura.*

This health certificate is valid for sixty (60) days from the date of issue to enter Brazil. / *Este certificado sanitário é válido por 60 dias a partir da data da sua emissão para ingressono Brasil.*

Place of Issue / *Local de Emissão*: ..... Date / *Data*: .....

Name and Signature of the APHIS-USDA Accredited Veterinarian/ *Nome e assinatura do veterinário Credenciado pelo APHIS-USDA*: _____

Name and Signature of the APHIS-USDA Veterinarian / Nome e assinatura do veterinário do APHIS-USDA: _____

Stamp of the Official Veterinary Service / *Carimbo do Serviço Veterinário Oficial:*

Seal number / *Número do lacre*	